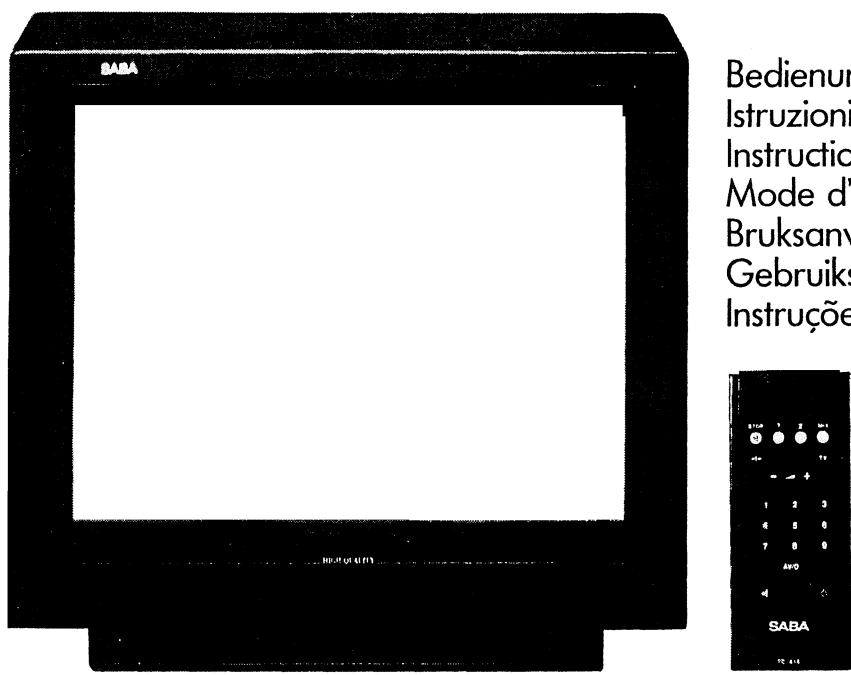
SABA

M 5520 VT DS



Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Instructions for use
Mode d'emploi
Bruksanvisning
Gebruiksaanwijzing
Instruções de serviço

Sehr verehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf dieses SABA-Gerätes bei Ihrem Fachhändler haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät anschließen. Die Bedienung bereitet Ihnen sicher keine Schwierigkeiten, doch können Sie nur dann alle Möglichkeiten voll ausnützen, wenn Sie das Gerät genau kennen.

Beachten Sie vor allem auch die folgenden **wichtigen Hinweise,** die Ihre Sicherheit und die Betriebssicherheit des Gerätes betreffen.

Fernsehgeräte benötigen eine ausreichende Kühlung, damit keine Bauteile durch Überhitzung ausfallen. Die Öffnungen in der Rückwand dürfen nicht durch Gardinen, Deckchen, Zeitungen o. ä. verdeckt werden. Stellen Sie vor allen Dingen keine brennende Kerze auf das Gerät. In Einbauschränken muß genügend Platz für den Kühlluftstrom vorhanden sein. Das Gerät soll nicht direkt neben einer Heizung stehen.

Durch magnetische Felder (z. B. Lautsprecherboxen, Erdmagnetismus) können Farbverfälschungen (Farbreinheitsfehler) auftreten.
- Plazieren Sie deshalb das Gerät nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern (z. B. Lautsprecherboxen).
- Der Erdmagnetismus kann sich störend bemerkbar machen, wenn Ihr Gerät auf einem Drehfuß montiert ist. Wir empfehlen Ihnen dann, daß Sie Ihr Gerät mit dem Hauptschalter ausschalten. Nach jedem Einschalten wird die Bildröhre automatisch entmagnetisiert.

Das Gerät ist für den Gebrauch in trockenen Räumen bestimmt. Sollten Sie ausnahmsweise das Gerät einmal im Freien betreiben (z. B.: Balkon, Veranda, Zelt), müssen Sie darauf achten, daß es vor Feuchtigkeit (Betauung, Regen, Wasserspritzer) geschützt ist.

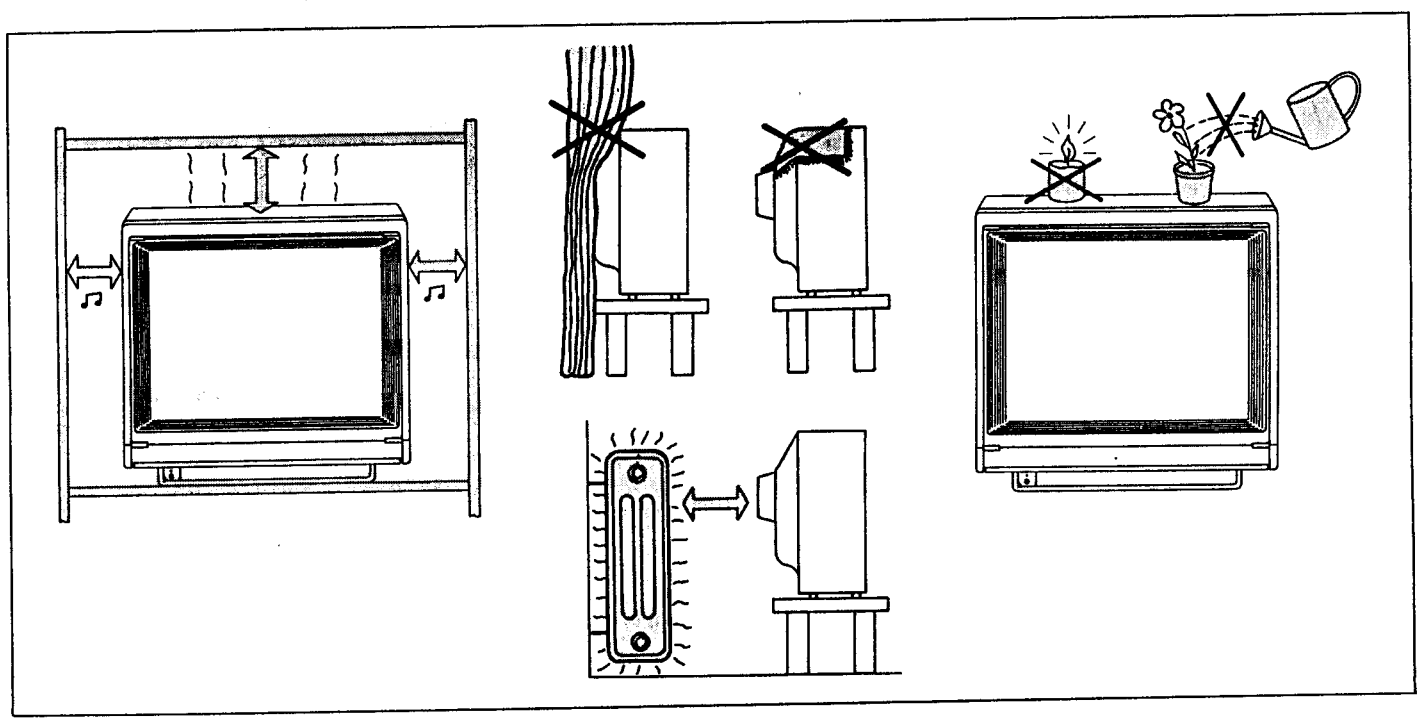
Ein kaltes Gerät darf in einem warmen Raum erst in Betrieb genommen werden, wenn ein eventuell vorhandener Feuchtigkeitsbeschlag auf der Bildschirmfläche durch Eigentrocknung verdunstet ist.

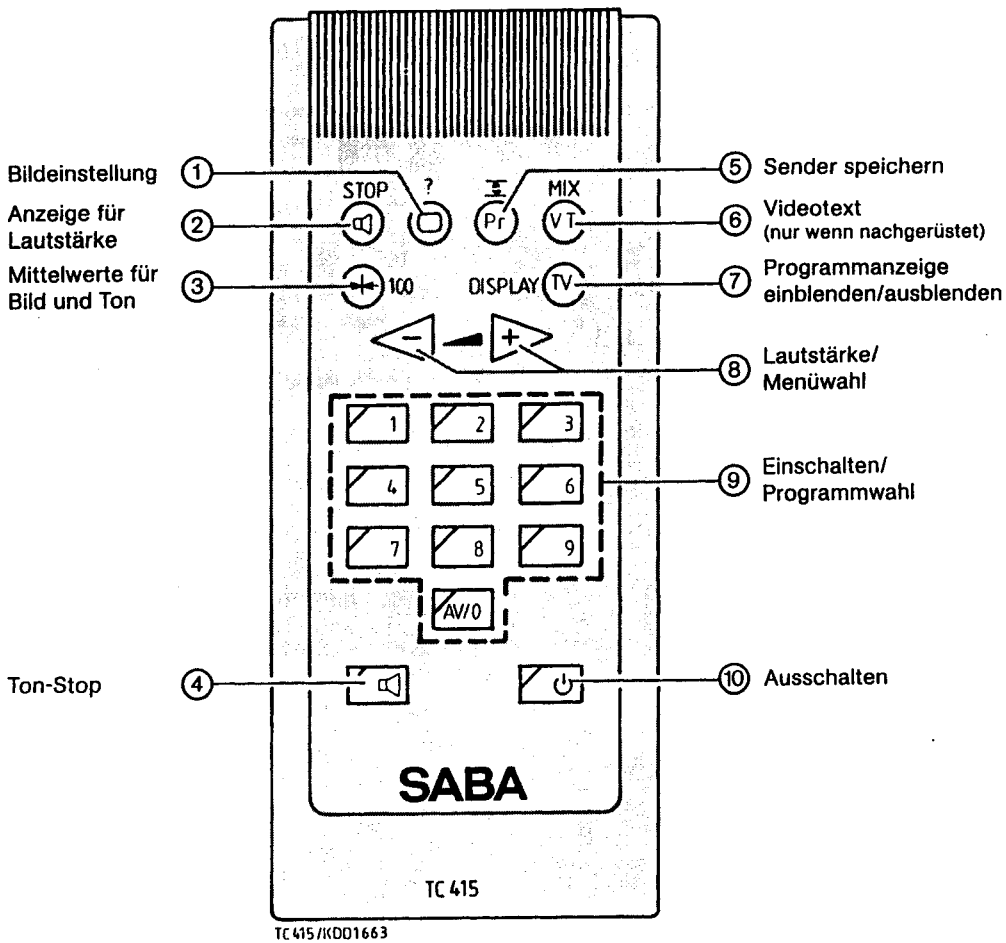
Öffnen Sie niemals selbst das Gerät. Lassen Sie die Antenne nur von einem Fachbetrieb installieren.

Bitte ziehen Sie unter folgenden Umständen den Netzstecker aus der Steckdose:
1. Während eines Gewitters. In diesem Fall ziehen Sie zweckmäßigerweise auch den Antennenstecker.
2. Wenn Sie eine Geruchs- oder Rauchentwicklung feststellen.

Bestehen Sie bei einer eventuellen Reparatur des Gerätes darauf, daß nur SABA Original-Ersatzteile verwendet werden!

Sollte einmal ein Austausch der kompletten Fernbedienung notwendig sein, so beachten Sie bitte, daß nur mit einem Original SABA-Telecommander alle Funktionen und Eigenschaften in vollem Umfang erhalten bleiben!




Bildeinstellung
1
Anzeige für Lautstärke
2
Mittelwerte für Bild und Ton
3
Ton-Stop
4
5 Sender speichern
6 Videotext (nur wenn nachgerüstet)
7 Programmanzeige einblenden/ausblenden
8 Lautstärke/ Menüwahl
9 Einschalten/ Programmwahl
10 Ausschalten
STOP
?
MIX
Pr
VT
100
DISPLAY
TV
1
2
3
4
5
6
7
8
9
AV/0
SABA
TC 415
TC 415/KD01663

Abbildungen siehe Seite 3 und 62!

Anschließen, Einschalten

1. Antenne an Buchse (24) anschließen.
2. Gerät an 220 V anschließen.
3. Hauptschalter (20) vorn am Gerät drücken. Die rote Anzeige leuchtet (Standby-Betrieb).
4. Fernbedienung in Richtung Gerät halten – mit einer der Programmtasten (9) einschalten.

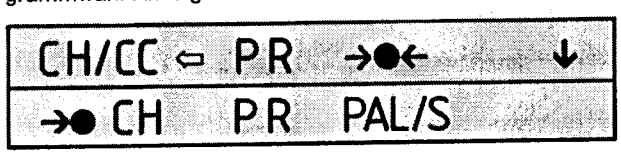
   Hinweis: Der beiliegende Aufkleber kann als Kurzerklärung auf der Rückseite der Fernbedienung angebracht werden.

Die Bedienung

Ihr Fernsehgerät ist mit dem neuen SABA Tele-Dialog-System ausgestattet.
Durch Einblendung von Anzeigen in das Fernsehbild haben Sie eine optimale Übersicht der Einstellmöglichkeiten für Sender, Lautstärke und Bild. Die Bedienung ist dadurch einfach und übersichtlich.
Die Anwahl der Bildschirmanzeigen erfolgt durch farbige Tasten. Mit den +/–-Tasten (8) können Sie dann die gewünschte Einstellung vornehmen, z. B. Sendersuchlauf starten.

Sender suchen

Gelbe Taste (5) drücken, auf dem Bildschirm erscheint die Programmwahl-Anzeige:



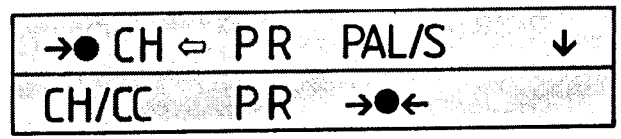
Der weiße Pfeil zeigt an, welche Funktion Sie einstellen können. Durch Drücken der farbigen Tasten springt der weiße Pfeil zu den entsprechend farbig gekennzeichneten Funktionen auf dem Anzeigefeld.

Durch Drücken der blauen Taste (6) wechselt die untere Zeile nach oben und wird farbig angezeigt.

Die farbige Anzeige signalisiert die Bedienbereitschaft für diese Zeile.

Durch nochmaliges Drücken der blauen Taste wechselt die untere Zeile wieder nach oben.

1. Blaue Taste (6) drücken, die Zeile mit dem Symbol →· erscheint oben in rot, der weiße Pfeil steht neben →· CH.

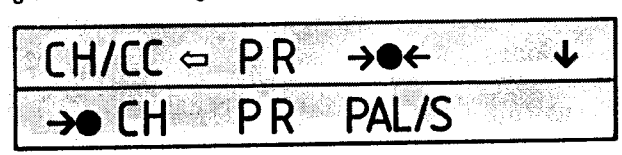


2. Sendersuchlauf starten mit +/– Tasten (8)
   (+ = vorwärts, – = rückwärts).
   Sobald ein Sender empfangen wird, stoppt der Suchlauf.
   Senderkanal-Zahl von der Anzeige links unter CH bzw. CC (CH = normale Kanäle, CC = Sonderkanäle) und das zugehörige TV-Programm notieren, z. B. CH 04 = 1. Programm, ARD.
3. Nach jedem Antippen wird der nächste Sender gesucht.
   – Dabei werden die Kanalzahlen in der Reihenfolge durchgezählt:
   CH 02 ... CH 69
   CH 74 ... CH 80
   CH 01 ... CC 41 (Sonderkanäle)
4. Jetzt können Sie die notierten Sender speichern.
   z. B. 1. Programm auf Programmplatz 1
   2. Programm auf Programmplatz 2

Zum Ausblenden des Anzeigefeldes drücken Sie die Taste TV (7).

Sender speichern

Gelbe Taste (5) drücken, auf dem Bildschirm erscheint die Programmwahl-Anzeige:



Zum Sender speichern haben Sie zwei Möglichkeiten:

Mit Kanaleingabe:
(wenn Sie die Kanalzahlen Ihrer Sender kennen)

1. Mit der roten Taste (2) CH oder CC (CH in rot = für normale Kanäle, CC in rot für Sonderkanäle) anwählen:

   Kanalzahl zweistellig eintippen.
   z. B. Kanal 04 = Taste 0, dann 4,
   Kanal 12 = Taste 1, dann 2.

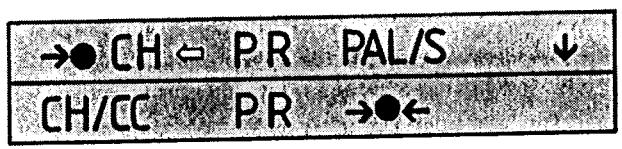
Der weiße Pfeil springt neben PR ←.

Gewünschte Programmtaste ⑨ drücken, PR blinkt (z. B. Taste 1 für 1. Programm).

Zum Speichern grüne Taste ① drücken. Der Sender ist gespeichert. Weitere Sender speichern Sie ebenso, beginnend mit 1.

Mit Suchlauf

1. Blaue Taste ⑥ drücken, die Zeile mit dem Symbol →· erscheint in der oberen Zeile in rot.



2. Rote Taste ② drücken, der weiße Pfeil steht neben dem Symbol →· CH.
3. Sender suchen mit +/– Tasten ⑧.
4. Grüne Taste ① drücken, der weiße Pfeil springt neben PR ←
5. Gewünschte Programmtaste ⑨ drücken, PR blinkt (z. B. Taste 1 für 1. Programm).
6. Zum Speichern grüne Taste ① drücken. Der Sender ist gespeichert.

Weitere Sender speichern Sie ebenso, beginnend mit Punkt 2.

Hinweis: Die Schrift PAL/S zeigt Ihnen an, daß Ihr Gerät Sender mit der PAL-Norm B/G empfangen kann. Sollte eine andere Schrift angezeigt werden, drücken Sie die gelbe Taste ⑤ so oft, bis PAL/S erscheint.

Zum Ausblenden des Anzeigefeldes drücken Sie die Taste TV ⑦.

Feinabstimmung

Bei schlechtem Empfang oder bei Videorecorder-Wiedergabe kann in manchen Fällen die Bildqualität verbessert werden:

- Gelbe Taste ⑤ zweimal drücken, der weiße Pfeil springt im Anzeigefeld neben das Symbol ←·→.
- Mit +/– Tasten ⑧ die Bildkonturen in Richtung härter oder weicher korrigieren, das Symbol ←·→ blinkt.

Zum Speichern dieser Einstellung gelbe Taste drücken, dann Anzeigefeld mit Taste TV ⑦ ausblenden.

Weitere Programmplätze Pr 10 ... 40

Zum Anwählen zweistelliger Programmplätze wählen Sie zuerst die Zehnerstelle und – solange der Strich erscheint – die Einerstelle, z. B. Pr 12: Taste 1 drücken, dann 2.

Sind mehr als 40 Programme zu empfangen, können weitere Sender mit dem Suchlauf oder per Kanaleingabe eingestellt werden.

Hinweis: Die Programmplätze 10, 20, 30 und 40 sind speziell für Video-Wiedergabe vorgesehen (siehe Kapitel „Videorecorder").

Täglicher Betrieb

Einschalten und Programmwahl ⑨:

Anzeigen im Bildschirm, z. B. CH 04 PR 01
(CH = Kanalzahl, PR = Programmplatz).

Wichtiger Hinweis: Wenn Sie unmittelbar nacheinander einstellige Programmplätze wählen wollen z. B. Programm 1, dann 2: Taste „1" drücken – warten bis Strich verschwindet – dann „2" drücken. Andernfalls erscheint der zweistellige Programmplatz 12.

Lautstärke +/– ⑧: Anzeige: VOLUME.

Mittelwert →|← ③: Für die Grundeinstellung von Bild und Ton.

Ton-Stop ◁ ④: z. B. wenn das Telefon klingelt.
Anzeige: ◁̸
Zum Wiedereinschalten nochmals drücken.

Programm-Anzeige ⑦: Durch Drücken der Taste TV ⑦ wird die Programm-Anzeige für einige Sekunden in den Bildschirm eingeblendet.

Programm-Suchlauf: Solange die Programm-Anzeige eingeblendet ist, können Sie den Programm-Suchlauf mit den +/– Tasten ⑧ starten (+ = vorwärts, – = rückwärts). Das Gerät sucht automatisch den nächsten Programmplatz mit einem laufenden Programm. Nach jedem Antippen wird der nächste Programmplatz gesucht. Damit erhalten Sie schnell einen Überblick über die laufenden Programme.

Ausschalten ⏻ ⑩: Die Anzeige am Gerät wird dunkler.

Hinweis: Normalerweise schalten Sie mit der Fernbedienung aus. Nach beendeter Fernsehzeit oder bei längerer Abwesenheit empfehlen wir, das Gerät mit dem Hauptschalter außer Betrieb zu setzen.

Automatische Abschaltung

Wird kein Sender mehr empfangen, z. B. nach Programmschluß, schaltet sich das Gerät nach 5 Minuten aus.

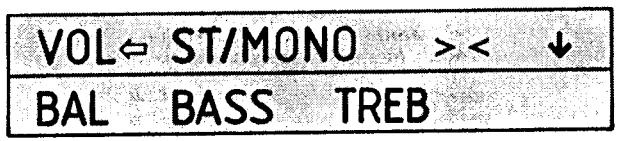
Deutsch

Was das Gerät sonst noch kann

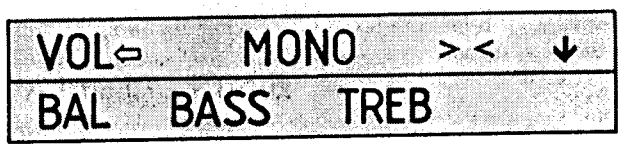
Stereo- und 2-Ton-Empfang, Toneinstellung

Rote Taste ② drücken, auf dem Bildschirm erscheint das Ton-Menü (Tonwahl-Seite):

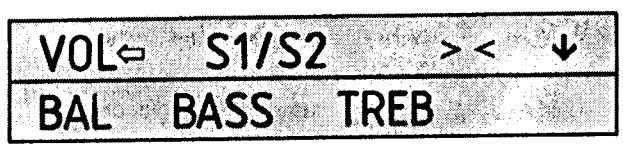
a) Anzeige bei Stereo-Sendung



b) Anzeige bei Mono-Sendung



c) Anzeige bei 2-Ton-Sendung



Der weiße Pfeil zeigt an, welche Funktion Sie einstellen können.

Durch Drücken der farbigen Tasten springt der Pfeil zu den entsprechend farbig gekennzeichneten Funktionen auf dem Anzeigefeld:

Mono/Stereo

Wenn Sie eine Stereo-Sendung auf Mono umschalten wollen:

- Drücken Sie die grüne Taste ①; der weiße Pfeil springt neben ST/MONO.
- Beim zweitenmal Drücken schalten Sie auf Mono, die Anzeige MONO wird grün.
- Durch nochmaliges Drücken können Sie auf Stereo zurückschalten, die Anzeige ST wird wieder grün.

2-Ton-Sendung

Bei 2-Ton-Sendungen (= Zweikanalton) kann zwischen Ton 1 oder Ton 2 gewählt werden, z. B. bei einem Spielfilm:

Ton 1 = Synchronisation in deutsch.
Ton 2 = Orginalton in englisch.
Wählen Sie die gewünschte Sprache mit der grünen Taste ①.

Anzeige S 1 in grün = Ton 1
Anzeige S 2 in grün = Ton 2

Raumklang

Der räumliche Höreindruck kann bei Stereo oder Mono verstärkt werden.

- Drücken Sie die gelbe Taste ⑤, der weiße Pfeil springt neben das Symbol ><
- Beim zweitenmal Drücken schalten Sie auf Raumklang, Anzeige: <>
- Ausgeschaltet wird der Raumklang durch nochmaliges Drücken der gelben Taste, Anzeige: ><

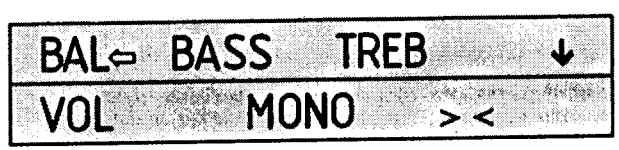
Lautstärke

Sie können die Lautstärke auch im Ton-Menü mit den +/– Tasten ⑧ einstellen.

Der weiße Pfeil steht dazu neben VOL, sonst rote Taste ② drücken.

Toneinstellung

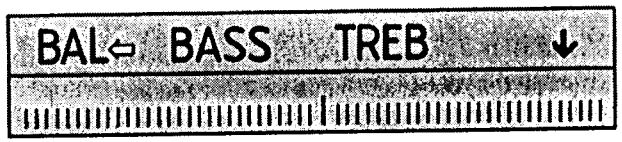
Blaue Taste ⑥ drücken, die Anzeige BAL BASS TREB erscheint in der oberen Zeile:



Balance = BAL	Rote Taste ② drücken. Mit den +/– Tasten ⑧ stellen Sie die Balance so ein, daß der Ton vom linken und rechten Lautsprecher scheinbar aus der Mitte kommt. Die Mittelstellung der Balance erkennen Sie am Anzeigebalken.
Tiefen = BASS	Grüne Taste ① drücken.
Höhen = TREB	Gelbe Taste ⑤ drücken.

Mit den +/– Tasten ⑧ können Sie die gewünschten Tonwerte einstellen.

In der unteren Zeile wird für einige Sekunden der entsprechende Anzeigebalken eingeblendet:



Durch nochmaliges Drücken der blauen Taste ⑥ wechselt die obere Zeile wieder nach unten.

Zum Ausblenden des Anzeigefeldes drücken Sie Taste TV ⑦.

Bildeinstellung (Bild-Menü)

Grüne Taste ① drücken, auf dem Bildschirm erscheint das Bild-Menü.

Der weiße Pfeil zeigt an, welche Funktion Sie einstellen können. Durch Drücken der farbigen Tasten springt der Pfeil zu den entsprechend farbig gekennzeichneten Funktionen auf dem Anzeigefeld:

LUM = Helligkeit:	Rote Taste ② drücken.
COL = Farbe:	Grüne Taste ① drücken. Orientieren Sie sich an den Gesichtsfarben.
CON = Kontrast:	Gelbe Taste ⑤ drücken. Zur Einstellung der Hell/Dunkel-Übergänge.

TINT = ohne Funktion.

Mit den +/– Tasten ⑧ können Sie die gewünschten Bildwerte einstellen.

Einstellen nichtgenormter Kanäle

In einigen Empfangsgebieten gibt es Sender, die nicht im genormten „Kanalraster" liegen.

Dazu die
- nächstliegende Kanalzahl eingeben,
- feinabstimmen und
- auf den gewünschten Programmplatz speichern (siehe „Sender speichern").

Batteriewechsel für die Fernbedienung

ist erforderlich, wenn die Reichweite nachläßt. Nur auslaufsichere Batterien gleichen Typs in das Batteriefach (Rückseite) einsetzen. Verbrauchte Batterien bitte umweltfreundlich entsorgen (Sondermüll).

Bedienen am Gerät

Die wichtigsten Funktionen können auch am Gerät bedient werden, z. B. wenn einmal die Batterien in der Fernbedienung leer geworden sind.

Einschalten ⑭:	Mit Taste ▶.
Programmwahl ⑭:	Mit Taste ▶ (vorwärtszählend) oder ◀ (rückwärtszählend). Bei Gedrückthalten wird schnell durchgezählt.
Lautstärke ⑰:	+ oder –.
Mittelwerte ⑱:	Für Bild und Ton.
Bild, Sender:	Mit den Tasten ⑫, ⑬ und ⑯ können die gleichen Einstellungen vorgenommen werden, wie in den Kapiteln „Bildeinstellungen" und „Sender suchen" beschrieben.
Bildschirm-Anzeige ⑮:	Zum Ein- und Ausblenden der Bildschirmanzeige.
Ausschalten:	Mit Hauptschalter ⑳. Für die nächste Inbetriebnahme Hauptschalter wieder drücken.

Anschlußmöglichkeiten

Videorecorder

Anschluß mit Antennenkabel

- Antennenstecker aus dem Fernsehgerät ziehen und in die Antennen-Eingangsbuchse des Recorders stecken. Antennen-Ausgangsbuchse mit der Antennenbuchse des Fernsehgerätes verbinden (Antennenverbindungskabel).
- Die Wiedergabe des Recorders wird vom Fernsehgerät üblicherweise auf Kanal 36 empfangen: Mit Kanaleingabe **CH 36** auf Programmplatz **10,** 20 oder 30 speichern (wie bei „Sender speichern").
  Wenn zusätzlich ein Videokabel verwendet wird, entfällt diese Einstellung.

  Hinweise:
  - Falls bei der Wiedergabe kein Bild erscheint, den Kanal des Recorders mit dem Suchlauf einstellen.
  - Manchmal kann das Bild mit der Feinabstimmung verbessert werden (siehe „Feinabstimmung").

Zusatz-Anschluß mit Videokabel

für optimale Bildqualität und zur automatischen Umschaltung des Fernsehers.

- Videorecorder zusätzlich über ein Videokabel mit der Euro-AV-Buchse (25) verbinden. Verwenden Sie das Kabel VVK 3 für Recorder mit Euro-AV-Buchse, das Kabel VAK 90 S für Recorder mit DIN-AV-Buchse.
- Sobald am Recorder die Wiedergabetaste gedrückt wird, schaltet das Fernsehgerät automatisch ein oder vom laufenden Programm auf Video um. Anzeige: **AV.**
- Wenn der Recorder gestoppt wird, schaltet das Fernsehgerät wieder ab bzw. auf Programm zurück. Sie können auch während der Recorder-Wiedergabe ein Fernsehprogramm wählen.
- Mit der Taste AV (9) schalten Sie wieder auf den Videorecorder zurück.

Kopfhörer

z. B. den „SABA FH 40 Stereo", an die Buchse (21) anschließen. Der Fernsehlautsprecher wird dabei abgeschaltet. Die Kopfhörerlautstärke können Sie mit den Lautstärketasten einstellen.

Lautsprecher-Boxen

An die Buchsen (23) können 2 Lautsprecherboxen (mindestens 4 Ohm) angeschlossen werden (oben: rechter Kanal, unten: linker Kanal). Der Gerätelautsprecher schaltet automatisch ab.

Euro-AV-Buchse

An diese Buchse (25) können auch andere Zusatzgeräte angeschlossen werden: Videospiele, Home-Computer, Btx, D2-MAC-Decoder für Satelliten-Direkt-Empfang, Videocamera usw.

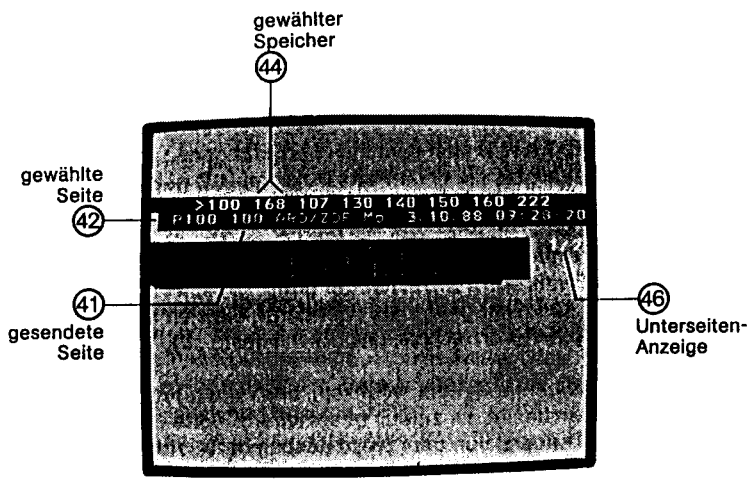
- Zur Wiedergabe AV-Taste (9) drücken, Anzeige: **AV.**

  Hinweis:
  Manche Geräte schalten den Fernseher automatisch auf **AV.**

Videotext

Videotext, Kurzbezeichnung VT, ist ein Service der Sendeanstalten, der Fernsehen noch ein wenig attraktiver macht.
Das Angebot reicht über viele Interessengebiete des Fernsehzuschauers: Nachrichten, Eilmeldungen, Sport und Wetter. Videotext bietet aber auch Rezeptdienste, Ernährungstips und ist lebendige Programmzeitschrift. Bildungsprogramme und Untertitel bei fremdsprachigen Sendungen sind ein weiterer Service von vielen.
Textinformationen und Graphiken werden von den Fernsehanstalten auf sogenannten Seiten oder Tafeln zusammengefaßt, die der Benutzer, dem Inhaltsverzeichnis entsprechend, abrufen kann.

Wichtiger Hinweis: Voraussetzung für den störungsfreien Empfang von Videotext ist ein einwandfreier Empfang, sonst kann es zu Buchstaben- und Zahlen-„Salat" kommen.



Videotext-Betrieb VT

1. Wählen Sie mit einer der Tasten (9) einen Sender, der Videotext ausstrahlt.
2. Schalten Sie mit der blauen Taste VT (6) auf Videotext um. Auf dem Bildschirm erscheint die beim letzten Betrieb gewählte Videotext-Seite (Speicher 1).

   Hinweis: Falls bei der ersten Inbetriebnahme noch keine VT-Seite erscheinen sollte, drücken Sie die Taste (3).

Seitenüberschrift

Jede Videotextseite hat eine Überschrift.

- In der ersten Zeile finden Sie die Seitenzahlen der gespeicherten Seiten
  (siehe Kapitel „Seitenspeicher 1 ... 4").
- Die zweite Zeile zeigt von links nach rechts:
  gewählte Seite / gesendete Seite / Name der Sende-Anstalt / Datum / Uhrzeit.

Inhaltsverzeichnis Seite 100

Durch Drücken der Taste (3) wählen Sie direkt die Seite 100 an.

Seitenwahl

Aus dem Inhaltsverzeichnis wissen Sie jetzt, auf welcher Seite Sie die gewünschte Information finden. Tippen Sie die Seitenzahl mit den Zifferntasten (9) ein.

z. B. Seite 201: Eingabe 2–0–1.

Die eingegebene Seitenzahl wird oben links (42) angezeigt, und daneben beginnen die übertragenen VT-Seiten durchzulaufen (41), bis die gewählte Seite gefunden ist.

Hinweis: Die Suchdauer kann maximal bis zu 25 Sekunden betragen.

Seite halt (Unterseiten)

Einige Informationen können nicht auf einer einzigen Bildschirmseite dargestellt werden und sind daher in mehrere Unterseiten aufgeteilt. Diese Unterseiten werden von der Sendeanstalt automatisch „weitergeblättert". Die erste von z. B. 4 Unterseiten wird mit 01/04 (46) unter der Uhrzeit gekennzeichnet.
Dieses „Weiterblättern" kann für längeres Betrachten einer bestimmten Unterseite mit der STOP-Taste (2) angehalten werden. Dabei wechselt die Farbe der Speicheranzeige (44) auf blau. Durch nochmaliges Drücken der STOP-Taste wird der Anhalte-Befehl wieder aufgehoben.

Schriftvergrößerung

- Durch Drücken der Taste (5) erscheint die obere Bildhälfte mit doppelter Schriftgröße (doppelte Höhe).
- Beim zweitenmal Drücken erhalten Sie die untere Bildhälfte, und
- beim dritten Tastendruck haben Sie wieder die ganze Seite in normaler Größe.

Mix-Betrieb

Im Mix-Betrieb (6) erscheint das Fernsehprogramm und gleichzeitig die gewählte Videotext-Seite. Zurückschalten in „Normal-Videotext" durch nochmaliges Antippen der Taste.

Aufdecken

Bei einigen Videotext-Seiten erfolgt die Wiedergabe teilweise verdeckt. Zu diesen Seiten gehören z. B. Quiz-Seiten, bei denen die Antworten zunächst verdeckt sind.
Durch Drücken der Taste ? (1) erscheint die verdeckte Antwort. Durch nochmaliges Antippen der Taste löschen Sie die Antwort wieder.

Blitzmeldungen und Untertitel

Für den Empfang von Blitzmeldungen während des Fernsehprogramms bzw. bei Fernsehsendungen mit Untertiteln wählen Sie die über das Inhaltsverzeichnis ermittelte Seitenzahl (z. B. für Blitzmeldungen „letzte Meldung", Seite 111, bzw. für Fernsehsendungen mit Untertitel „VT Untertitel", Seite 150).
Nachdem die Seite gefunden ist, schaltet das Gerät automatisch zurück auf das Fernsehprogramm. Blitzmeldungen bzw. Untertitel werden dann in das Fernsehbild eingeblendet.

Seitenspeicher 1 ... 4

Bisher haben Sie nur mit dem Speicher 1 gearbeitet, in dem eine gefundene Seite festgehalten wurde.
Sie haben darüberhinaus 3 weitere Speicher zur Verfügung, die Sie mit beliebigen anderen Seiten belegen können. Dies hat den Vorteil, daß Sie ständig schnellen Zugriff zu diesen Seiten haben, ohne langwierige Seitenzahleingabe und Wartezeit:

1. Speicherwahl: Wählen Sie einen der 4 Speicher mit den Tasten +/– (8), die Pfeile >< (44) oben in der Überschrift markieren den gerade gewählten Speicher.
   Die Speicher werden vorwärts oder rückwärts durchgezählt durch Drücken auf + oder –.
2. Speicher belegen: Geben Sie die gewünschte Seitenzahl ein. Die Seite wird gesucht und im Speicher festgehalten. Welche Seite im jeweiligen Speicher steht, sehen Sie in der ersten Zeile.

Beispiel: Es bietet sich an, die Seite 100 auf Speicher 1 zu legen und die anderen Speicher zum Suchen und Lesen zu benutzen.

Hinweise zum Speicher belegen

- Wird eine Seitenzahl gewählt, die im VT-Programm nicht enthalten ist, bleibt die zuletzt gefundene Seite im Speicher stehen. (Nach Umschalten auf ein anderes Programm kann diese Seite auch vom zuvor gewählten Programm stammen.) Daß die gewählte Seite nicht gefunden werden kann, sehen Sie an den dauernd durchlaufenden Seitenzahlen (41), und die Farbe der Speicheranzeige bleibt grün.
- Wird eine Seite gesucht, die bereits in einem anderen Speicher steht, so kann es vorkommen, daß die Seite nicht gefunden wird.

VT-Programmwechsel

Wollen Sie auf einen anderen Sender mit Videotext umschalten, so schalten Sie

1. mit der Taste TV (7) auf das normale Fernsehprogramm zurück,
2. wählen das gewünschte Programm und
3. schalten mit der Taste VT (6) wieder auf Videotext um.

Nach Programmwechsel wird automatisch Speicher 1 gewählt.

Hinweise zum Programmwechsel

- Wechseln Sie auf ein anderes VT-Programm, so erscheint der Name des neuen Senders in der Überschrift. Der zuletzt gespeicherte **Seiteninhalt vom zuvor empfangenen Sender** bleibt bestehen, bis die neue Seite (Anzeige (42)) gefunden ist. **Daß eine Seite noch gesucht wird, erkennen Sie an den durchlaufenden Seitenzahlen (41) rechts neben der gesuchten Seitenzahl (42), und die Farbe der Speicheranzeige ist während der Suchdauer grün.**
- Wird eine Seite nicht gefunden, orientieren Sie sich am besten am Inhaltsverzeichnis, das Sie mit Taste „100" (3) aufrufen.
- Wenn Sie auf einen Sender wechseln, **der keinen Videotext sendet,** so erscheint die zuletzt gespeicherte Seite und der Name des Senders, von dem diese gespeicherte Videotextseite stammt. Daß der Sender keinen Videotext sendet, erkennen Sie an der stehenden Uhr oben rechts.

Zurückschalten auf normalen Fernsehbetrieb

durch Drücken der TV-Taste (7).

Uhrzeit

Wollen Sie während einer Fernsehsendung im normalen Fernseh-Betrieb die Uhrzeit einblenden:
Taste TV (7) drücken. Die Uhrzeit wird für einige Sekunden oben rechts in den Bildschirm eingeblendet.

Hinweis: Wenn die Uhrzeit-Anzeige stillsteht (Sekundenanzeige beachten!) oder keine Zeitanzeige erscheint, dann strahlt der gewählte Sender keinen Videotext aus.